

RESEÑA DE REVISTAS

EMERITA. Boletín de Lingüística y Filología Clásicas. Madrid, tomo XX, 1952, semestre 1º.

MARTÍN SÁNCHEZ RUIPÉREZ, *Desinencias medias primarias indoeuropeas* sg. 1ª *-*(m)ai*, 2ª *-*soi*, 3ª *-*(t)oi*, pl. 3ª *-*ntoi*. Págs. 8-31.

El autor parte de la falta de explicación existente para las desinencias primarias medias del arcadio, que presentan *-oi* en 2ª y 3ª sg. y 3ª pl., frente a los restantes dialectos griegos que tienen *-ai*, y de que, por la comparación de las lenguas indoeuropeas, excluido el griego, se pueden reconstruir como desinencias medias primarias, tanto las del tipo *-*toi* como las del tipo *-*tai*. Rechazando otras hipótesis, explica el tipo *-*toi* como $\langle *to + i \text{ deíctica, aplicando a éstas la teoría genética de las desinencias activas } (*ti < *t + i), \text{ propuesta por Thurneysen y otros, comprobada por el hitita, gr. } \phi\acute{\epsilon}\rho\epsilon\iota \text{ y lit. } \acute{n}\acute{e}\acute{s}\acute{i}, \text{ por la función de las desinencias secundarias como primarias y por el uso de unas y otros en los modos. Postula para la 1ª sg. } *o + i > *oi > *ai, \text{ y concluye que el arcadio 2ª sg. } -oi, \text{ 3ª sg. } -toi \text{ y 3ª pl. } -toi \text{ continúan la forma indoeuropea de estas desinencias, mientras que el vocalismo del resto del griego es una creación analógica, propia de esta lengua, de la 1ª sg.}$

JOSÉ SÁNCHEZ LASSO DE LA VEGA, *Sobre la etimología de ΛΥΣΣΑ*. Págs. 32-41.

Para λύσσα se ha propuesto la etimología *λυκ-ια (Lagerkranz) y *λυτ-ια (Hoffmann). A. Ernout en *Revue de Philologie*, XXIII, 2 (1949), págs. 154-56, extraña que no se haya relacionado λύσσα con λύκος, y añade que λύσσα no es más que un derivado en *-ya* de λύκος. El autor hace ver la antigüedad de esta hipótesis (Curtius, *Grundzüge der griech. Etym.*, Leipzig, 1879, pág. 553; O. Gruppe, *Griech. Myth.*, II, 806; Joh. Schmidt, *Lyssa* en Pauly-Wisowa y Félix Hartmann), y declara no encontrar solucionado el problema semántico que plantea el paso de λύσσα 'loba' a λύσσα 'rabia'. Sánchez encuentra, además, una dificultad de orden temático, en la que ni Hartmann ni Ernout repararon, y es que a los temas masculinos en *-o* corresponden femeninos en *-ā(η)* y no en *-ia*, sufijo propio de femeninos formados sobre una base consonántica: sancr. *devī* 'diosa', fem. de *Dyauh*, no de *devā* 'dios', χίμαιρα formado sobre *χίμαρ y no sobre χίμαρος. Descartando la etimología *λυτ-ια, defendida por Hoffmann y Bernecker, puesto que la raíz *leut- no se encuentra representada en griego, el autor 'acege la que hace

derivar a λύσσα de *λυκ-ια, sin aceptarla como derivado de λύκος, sino como una formación del tipo φύζα, en relación con el sanscr. *ruc* y con gr. λευκός, como había sostenido Lagerkranz (*Zur griech. Lautgeschichte*, Upsala, 1898). En esto último el autor rechaza la crítica de Hartmann y de Ernout a Lagerkranz, quien había relacionado a λύσσα con Pind., *Pyth.*, IV, 109: λευκαῖς φρασίν y con las glosas de Hesiquio: λευκῶν πραπίδων· κακῶν φρενῶν, λυκεῖον· φοβερόν, λαύκη· φοβερά.

A la bibliografía citada por el autor puede añadirse Louis V. Ghisletti, *Contribución a una semasiología nosológica*, en *Estudios de filología e historia literaria. Homenaje al R. P. Félix Restrepo, S. I.* (*Boletín del Instituto Caro y Cuervo*, V (1949), 232).

ETTORE PARATORE, *Sul problema dell'identificazione di Ligdamo con Ovidio*. Págs. 42-77.

El autor analiza minuciosamente un trabajo de Antonio La Penna (*Maia*, 1951, págs. 62-67), en el que este joven filólogo sostiene la identificación de Ligdamo con Ovidio, basándose en las siguientes razones: 1) la coincidencia en la fecha de nacimiento (43 a. C.), indicada por los dos poetas (Lygd., 5, 18 y Ovid., *Trist.*, IV, 10, 6) con la misma fórmula. 2) Ambas elegías nacen de un *discidium* que es un divorcio, y Ovidio se divorció dos veces. 3) De la Elegía V se deduce que Ligdamo es muy joven; el divorcio de Ovidio tiene lugar poco después de la *pueritia*. 4) Ovidio escribió versos que más tarde rechazó; pudo haber escrito, de joven, elegías mediocres como las de Ligdamo. 5) Ovidio, al tomar versos ajenos, los modifica, siquiera levemente; los propios, los repite literalmente. Paratore hace ver la inconsistencia de estas razones y demuestra la imposibilidad de que Lygd., 5, 17-18 y Ovid., *Trist.*, IV, 10, 5-6 puedan tener el mismo valor con referencia al año en que el poeta nació; un estudio cuidadoso de ambos dísticos lleva a la conclusión de que Ovidio se sirvió, como modelo, del de Ligdamo, pero empleándolo en otro sentido. Por otra parte, Paratore afirma que cualquier hipótesis que se pretenda hacer de la biografía de Ovidio y sus composiciones juveniles debe basarse en un examen detenido de la elegía autobiográfica *Trist.*, IV, 10; pero que este examen conduce a excluir la identificación de Ligdamo con Ovidio. Para Paratore aquél es un poeta anterior a Ovidio, conocido y citado por éste. Esto confirma además la imposibilidad de identificar a Ligdamo con Tibulo y refuerza la hipótesis de que en Lygd., 5, 17-18 se alude a un año anterior al 43 a. C.

ANTONIO MAGARIÑOS, *Problemas de la Oda, I, 12 de Horacio*. Págs. 78-92.

El autor considera dos problemas diferentes: primero, la fijación de la fecha de la oda entre los límites generalmente aceptados, 25 a 23 a. C. A este propósito son de notar los siguientes puntos: la mención laudatoria de Catón en los versos 35-36, y el significado de los versos

45-48, con un probable sentido de antagonismo entre la juventud de Marcelo y la magnificencia de Augusto. Ambos puntos al parecer se acomodan a un momento de las simpatías de Augusto por los republicanos, que puede colocarse en la mitad del año 23, antes de la muerte de Marcelo, posiblemente en el tiempo de la renuncia de Augusto al consulado.

Segundo problema: el autor trata de fijar el significado de *lucis* en los últimos versos, comparando el texto de Horacio con Ovid., *Fast.*, II, 127-140, para concluir que *lucis* hace referencia al asilo de Rómulo de la misma manera que en el penúltimo verso del pasaje de Ovidio.

DAG NORBERG, *Le quatrième livre des odes d'Horace*. Págs. 95-107.

Los estudiosos están de acuerdo en que Horacio ordenó con sumo arte las odas de sus tres primeros libros, persiguiendo sobre todo la variedad, y Klingner ha demostrado cuánto se acomoda este procedimiento a la naturaleza del poeta. Horacio lucha por la armonía y moderación en la vida, y defiende su libertad e independencia en todos los campos. Pero en el libro IV, que Klingner no estudió, la actitud del poeta cambia. Ya no lucha, sino se abandona al sentimiento de la *spes bona certa-que* que el pueblo romano experimentaba desde la celebración de los Juegos Seculares. En este libro el ordenamiento de las odas obedece a nuevos principios; la variedad no es ya el principal objetivo del poeta. Los temas centrales son dos: el poder que la poesía tiene de conceder la inmortalidad, y la alabanza de los grandes hombres del Imperio. Horacio ordenó cuidadosamente las odas con el fin de que el lector viera las relaciones mutuas de estos dos temas y el propósito del libro: levantar un monumento a la *Pax augusta*. La comparación del libro con el *ara pacis* da la clave para su comprensión.

IGNACIO ERRANDONEA S. I., *El estásimo cuarto de Antígona* (944-987). Págs. 108-121.

El cuarto estásimo de *Antígona* no es, como se ha dicho, un "cántico de consuelo" y no admite la interpretación de Bowra (tres posibles juicios de la conducta de Antígona) ni la de Waldoek (independencia del estásimo con respecto al drama). El estásimo es prospectivo, no retrospectivo; no se refiere a hechos o palabras del pasado, sino anuncia acontecimientos futuros. No pudiendo hablar abiertamente por la inoportuna presencia del tirano, el coro predice veladamente el destino y castigo de Creonte.

La prisión de Dánae, y en especial la visita que Zeus le hace como ὄμβρος, anuncia la suerte de Antígona y la visita de Hemón a la prisión (1237) y su δύστηνον λέχος (1225, cfr. 1234-1241). Licurgo, que ofende a los dioses con palabras y acciones insolentes, que es castigado

por éstos con la locura y la muerte de sus propios hijos y que se arrepiente demasiado tarde de su conducta, es símbolo de Creonte y de lo que éste hará y sufrirá en el éxodo. Finalmente, la queja de Cleopatra por la crueldad de su marido, que la priva de sus hijos, es imagen clara de Eurídice, que muere deplorando la suerte de sus hijos.

AGUSTÍN GARCÍA, *Crítica y anticrítica*. Págs. 133-152.

El autor estudia tres pasajes difíciles de Eurípides: I) OYPANION 'cielo de la boca'. En *Alc.*, 230 οὐρανίω, tomado como adjetivo con βρόχῳ, conduce a una lección incongruente, para la que se han propuesto varias correcciones. El autor considera la palabra como el dativo de un sustantivo, οὐράνιον, que como οὐρανός y οὐρανίσκος significaría 'cielo', i. e., 'cielo de la boca', 'paladar'. — II) ¿Tiresias o Penteo? Los versos 326 y sigs. de *Las Bacantes*, difíciles de interpretar en sí mismos, y en desacuerdo con el contexto, se aclaran y adquieren nuevo sentido si se atribuyen a Penteo en lugar de Tiresias. — III) *El locus difficillimus de Las Bacantes*. La antístrofa del quinto estásimo de *Las Bacantes*, versos 997-1011, que ha dado lugar a discutidas interpretaciones, nos ofrece con el mínimo de correcciones el siguiente texto: "él, que con conciencia injusta y desmandada furia contra tus fiestas, Baco, y de tu madre, en la pasión de su entraña y enloquecidas ansias marcha allá decidido, como el que a la invencible va a domeñar por fuerza: a la clara conciencia, en quien la muerte [es] cosa sin excusas, y para la voz divina tener oídos humanos es la vida sin pena. Sabiduría no entre odios gozo yendo a cazarla; pero esas otras cosas tan grandes, tan claras: hacia cuya hermosa la vida siempre, todo el día y hasta la noche, bien guiándola, ser piadoso y, la ley que esté fuera de justicia apartándola, a los dioses honrar".

En el mismo tomo encontramos: MICHAEL GRANT, *A capricorn on Hadrians coinage*, págs. 1-7; ANGEL PARIENTE, *Más sobre prosperus (nota a Plaut., Amph., 463 y Pseud., 574, págs. 122-132; y LUIS MICHELENA, ¿Un aoristo sigmático indoeuropeo en la pátera ibérica de Tivisa?, págs. 153-160).*

Además:

DISCUSIONES Y COMUNICADOS: AGUSTÍN GARCÍA, *Oboriuntur*, págs. 161-163. — JOSÉ VALLEJO, *Sobre las frases condicionales latinas [a propósito de ERNOUT y THOMAS, Syntaxe latine]*, págs. 164-170. — JOSÉ VALLEJO, *A propósito de una inscripción ibérica de Ibiza*, págs. 170-172.

RESEÑAS DE LIBROS, págs. 173-244.

RESEÑAS DE ARTÍCULOS, págs. 245-251.

INDICES DE REVISTAS, págs. 252-266.

INFORMACIÓN: J. M. DE NAVASCUÉS, *El II Congreso Internacional de Epigrafía Griega y Latina (París, 15 a 19 de abril de 1952)*, págs. 267-

271. — M. F. GALIANO, El VII Congreso Internacional de Papirología (Ginebra, 1 a 6 de septiembre de 1952), págs. 272-276. — VII Congreso Internacional de Lingüística (Londres, 1 a 6 de septiembre de 1952).

SUMMARY OF ARTICLES, págs. 279-285.

LIBROS RECIBIDOS, págs. 286-288.

JORGE PÁRAMO POMAREDA.

GYMNASIUM. De linguis selectis commentarium. Bosa (Colombia), fascículos I-XXII, 1950-1955.

En enero de 1950 el P. Efrén María Beltrán C. M. F. empezó a publicar esta atrayente revista redactada en latín, cuya finalidad, expuesta en la página 2 de su primer fascículo, es la de proporcionar a los alumnos de los Seminarios, pero también a los profesores y cultivadores de la antigüedad clásica, un vehículo por medio del cual su producción científica y literaria pueda ser difundida. Es ésta la segunda empresa de este tipo que ha sido intentada en Colombia, después de la revista *Latina fides. Latinitatis praeconium Presbyterorum Missionis opera et studio Tuncae in Columbia tertio quoque mense editum*, publicada por el P. Alfonso M. Navia, cuyo primer fascículo fue el único que alcanzó a editarse.

Iniciada en vista de una difusión restringida — su subtítulo fue hasta el fasc. IX (1952) *Commentarium Bossensi in Seminario Claretiano* —, *Gymnasium*, por su éxito, ha debido ensanchar sus ambiciones, y así, a partir del cuaderno X (1952), se ha convertido en un *de linguis selectis commentarium* con miras a un público más extendido. En 1952 le fue añadido un Suplemento en español, llamado, desde el fasc. XVII, *Paladión* y dedicado a los lectores no capacitados para la lectura latina.

Desde las primeras líneas de nuestro comentario queremos felicitar al P. Beltrán por su hermoso trabajo y animarlo a continuar tan meritoria y abnegada tarea. No ignoramos las dificultades con que tropieza la publicación de una revista semejante, por lo que comprendemos en todo su valor el esfuerzo del Padre Beltrán, a quien se deben la orientación y la presentación material de su revista — *Gymnasium* está profusamente ilustrado —, lo mismo que varias colaboraciones sabias y bien escritas. Ellas, en general, no llevan firma: *Lectoribus salutem*; *Hic vexillum est* (poesía), *De studio litterarum conloquium* (fasc. I); *Genuinam pronuntiationem fovemus*; *Rerum grammaticarum lautitiae*; *Conloquium de Divo Antonio Maria [Claret] humaniorum litterarum fauctorem* (fasc. II); *Extat Gymnasii Patronus, 'Genetrix', 'genetivus' sed 'genitor'* (fasc. III-IV); *Quaenam orthographia in 'Gymnasium' optanda* (fasc. IV); *Qui auctores latini 'classici' appellentur* (fasc. IV); *Nemo 'classici' ante Ciceronem. Quid de Plauto censendum*, *Conlo-*